

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1984)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



ZUMSTEG

tissus d'intérieur

ZUMSTEG AG – CH-8034 Zürich – Zollikerstrasse 226 – Tel. 01/55 21 73

HEIMTEX ZÜRICH

32. Fachmesse für Heimtextilien

Montag bis Donnerstag, 3. bis 6. September 1984, 09.00 – 18.00 Uhr

Zürich ganz in Mode



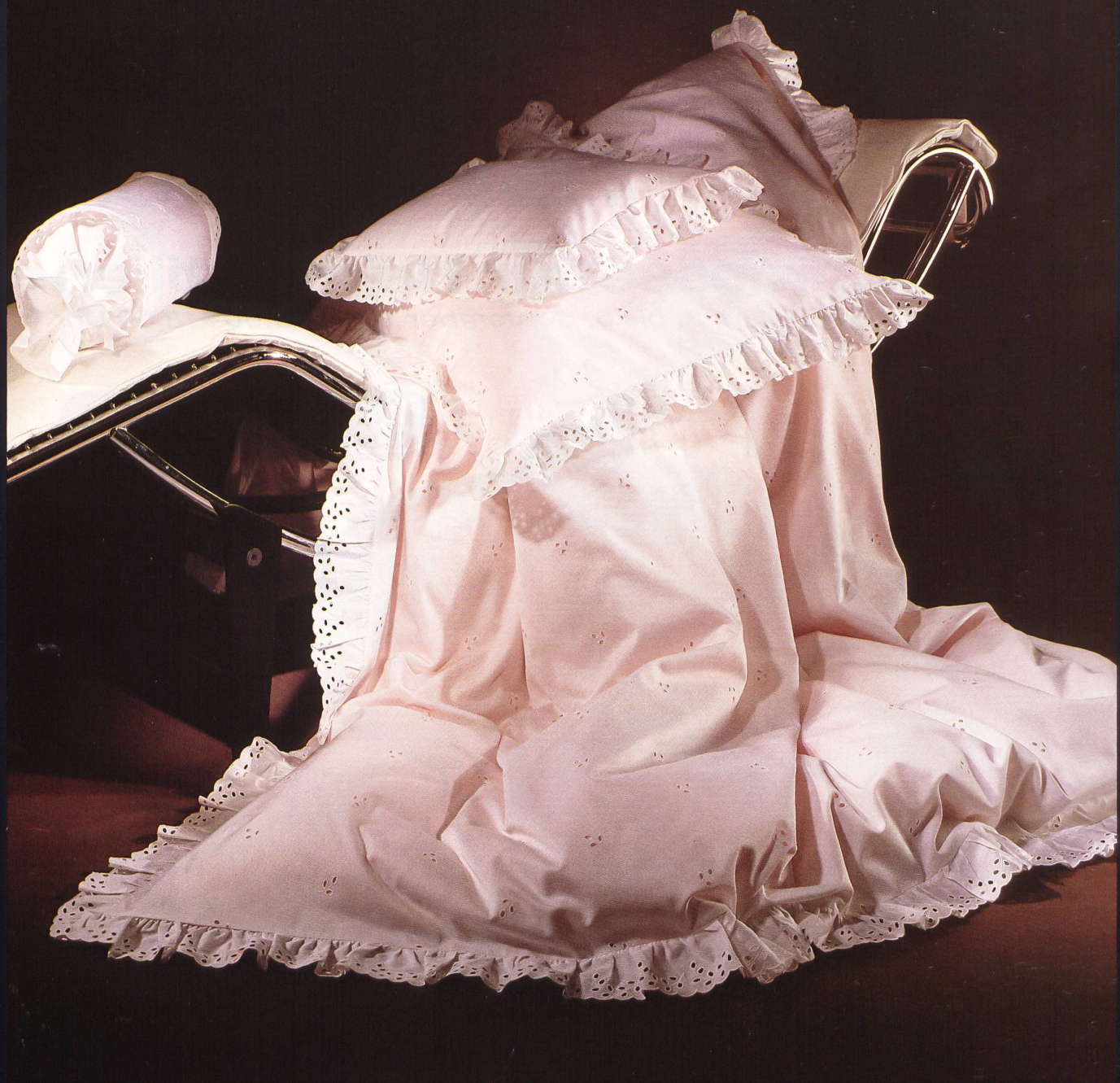
Textil-
Mode-Center Zürich

Die vielen Vorteile für Sie liegen auf der Hand:

- ***Die neusten Kreationen und Trends werden unter einem Dach präsentiert!***
- ***Tür an Tür liegen die Sie interessierenden Kollektionen bereit!***
- ***Konzentriertes Einkaufen bringt Ihnen grossen Zeitgewinn!***

*Sie sehen die massgebendsten Kollektionen
schweizerischer und ausländischer
Textilfabrikanten:*

*Frottier-, Bett-, Tisch- und Küchenwäsche,
Bett-Inhalt, Bettüberwürfe, Schlafdecken,
Gardinen-, Dekor- und Möbelstoffe,
Teppiche und Bodenbeläge.*



FORSTER WILLI ST-GALL

Garnitures brodées pour vos draps • Gestickte Garnituren für Ihre Bettwäsche
Embroidered trimmings for your bedlinen • Guarniciones bordadas para sus sábanas

Agents:

FRANCE:

Projetys
110, rue Richelieu
F-75002 Paris

GREAT BRITAIN:

F.H.A. Leake
Morley House
320 Regent Street
London W.1

USA:

Marcel Bänziger
110 West, 40th Street
New York N.Y. 10018

DEUTSCHLAND:

Forster Willi & Co. AG
Flurhofstrasse 150
CH-9001 St. Gallen

Agenti:

ITALIA:

Carlo Relli
C.P. 403
I-50100 Firenze

Dott. Vito Laterza
Via Beato Pellegrino 76
I-35100 Padova

INTEXAG, Sig. P. Dal Pian
Via Bianconi 3
I-40100 Bologna

Alessandro Morandi
c/o R.I.E.
Via Capranica, 14
I-20131 Milano

Agentes:

ESPAÑA:

Don Pedro Garcia Flores
Esparteros 11
E-Madrid 12

Dauka Exclusivas SA
Llull 47-49
E-Barcelona 5

D. Ricardo Candela Vert
Calle Salamanca 13
E-Valencia

Agentes:

PORTUGAL:

Alsilor
A.J.G. Silva, Lda.
Av. Almirante Reis 89, 6º, D
P-Lisboa

C. Vaquero dos Santos
P. do Marquês de Pombal 250
P-Porto

FORSTER WILLI & CO. AG
FLURHOFSTRASSE 150
CH-9001 ST. GALLEN
TEL. 071 25 55 15

VORHÄNGE DIE DAS FENSTER KLEIDEN



 **Müратex**
Taco decor

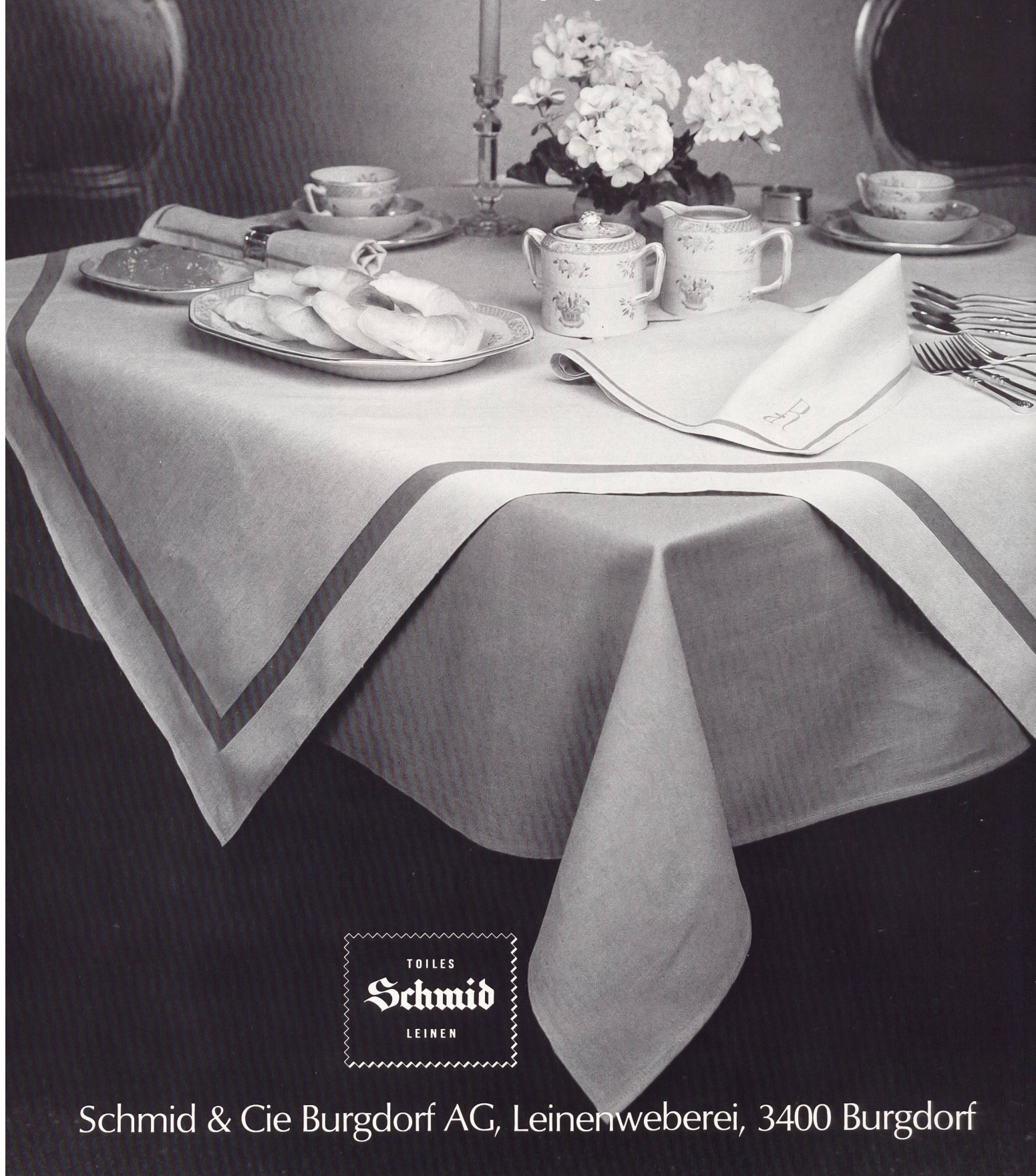
Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG
CH-9542 Münchwilen TG. Tel. 073 - 26 21 21
Telex 883 293 tuel ch

SWISS FABRIC

Polyester-VISCOUSSE



Gepflegte Tischwäsche aus Halb- und
Reinleinen (auch pflegeleicht) sowie
Haustextilien in bewährten Qualitäten,
modisch und sorgfältig verarbeitet.



Schmid & Cie Burgdorf AG, Leinenweberei, 3400 Burgdorf

BISCHOFF

Bischoff Textil AG, St. Gallen

modische Stickereien für Lingerie, DOB, Heimtextilien



BOLLER, WINKLER SPINNEREI und WEBEREI

Für Fach- und
Grosshandel
gleichbedeutend
mit Sicherheit hin-
sichtlich Qualität
und Lagerservice.

Garne

Hochwertige Garne,
Rotor, kardiert und
gekämmt, Ne 6–44.
Für Weber, Wirker
und Färber.

Gewebe

Stapel- und Fantasie-
gewebe, roh und bunt.
Kleider-, Futter-, Hem-
den- und Vorhang-
stoffe, auch Jacquards.
Für Manipulanten,
Konfektionäre und
Grossisten.

Boller, Winkler AG
Spinnerei und Weberei
CH-8488 Turbenthal

Telefon 052 4515 21
Telex 76809

BONJOUR

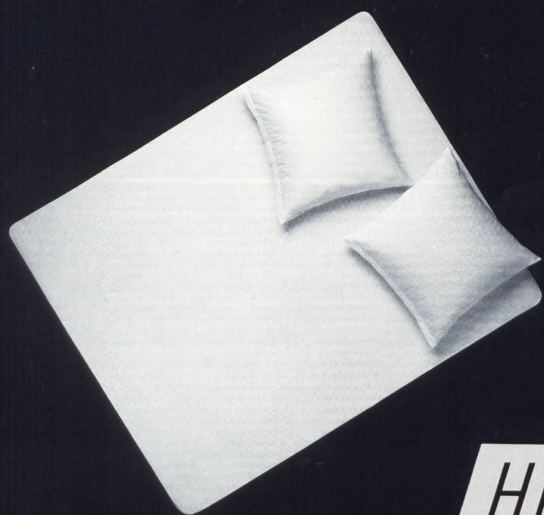
Bettwäsche

Kissen-, Pfulmen- und
Duvetüberzüge.
Percalé und Damast,
uni, bunt und
bedruckt.
Colorette, klassische
Betttücher.
Jersey- und Frottee-
Stretch, Spannbett-
tücher.
Alle in 34 abge-
stimmten Unitönen.

Frottierwäsche

Bowi 263, sieben
Artikel und zwei
Metragen.
Alle in 40 modischen
Unitönen.
Dazu Jacquard- und
Druckdessins.

Heimtex TMC Zürich
Showroom 555



HIMMLISCHE BETTWÄSCHE

SCHLOSSBERG

Schlossberg Textil AG · CH-8038 Zürich · Telefon 482 73 73 · Telex 815225





DAUNY 2-SAISONS

Das herrlich schmiegsame daunengefüllte Zweisaisons-Duvet besteht im Winter aus zwei zusammengeknöpften ultraleichten Decken. In der sommerlich warmen Jahreszeit können die beiden Decken mit wenigen Handgriffen getrennt und zum luftig kühlen Sommerduvet verwandelt werden.

DAUNY 4-SAISONS

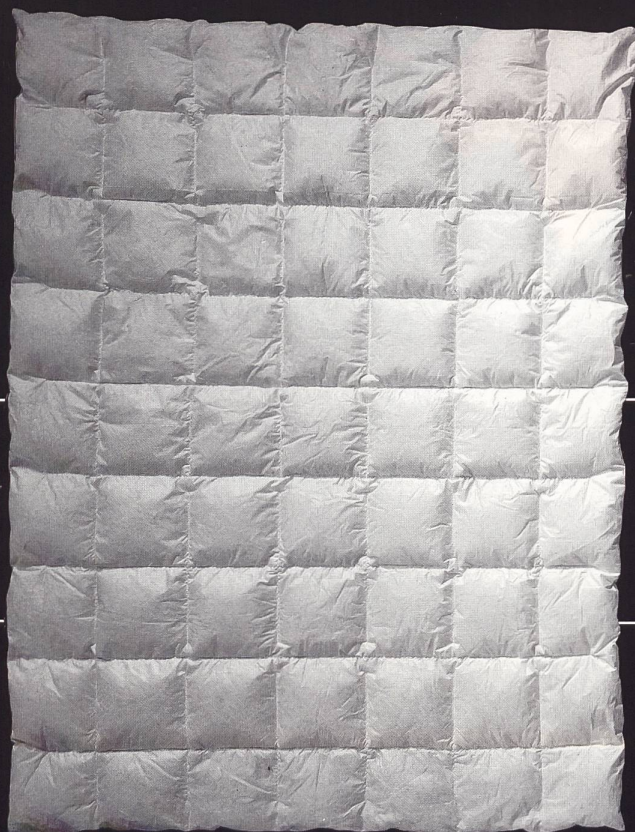
Wärme nach Mass für jede Jahreszeit verspricht die Viersaisons-Decke für höchste Ansprüche. Mit der daunengefüllten, gesteppten Doppeldecke lässt sich die Bettwärme genau dosieren – der leichtere Teil ist gedacht für Frühjahr und Sommer, die voluminösere Hälfte für kühle Nächte der Übergangszeit, und wenn's ganz kalt wird, knöpft man beide Decken zum wohligen warmen Winterduvet zusammen.



MÜLLER-IMHOOF OF SWITZERLAND

Bettfedernfabrik
Müller-Imhoof & Co. AG, Bändlistrasse 86
CH-8048 Zürich, ☎ 01/62 32 00, Tx. 822 289

Dem gesunden, erholsamen Schlaf kommt in dieser stressgeplagten, hektischen Zeit ein immer höherer Stellenwert zu. Optimale Voraussetzungen für eine erquickende Regenerationsphase zu schaffen, ist seit je oberstes Anliegen der Bettfedernfabrik Müller-Imhoof AG, Zürich. Mit ihren ultraleichten, sorgfältigsten verarbeiteten Daunendecken nimmt die Firma seit geraumer Zeit eine führende Marktposition ein. Dabei reicht das umfangreiche Angebot vom konventionellen Flachduvet bis zum exklusiven



DAUNY LEGGERO

Die superleichte «Leggero» aus reinen Daunen ist eine richtige Heisswetterdecke, ideal für sommerlich schwüle Nächte. Die kleinformatig gesteppten Karos garantieren ein optimales Bettklima ohne unangenehme Wärmestauungen oder Kältezonen.



DAUNY EXTRAFLACH

Ein extraflaches Duvet mit hochwertiger Daunenfüllung für den modernen Haushalt. Kleinrapportige Abheftungen verhindern ein Verrutschen des Inhaltes und sorgen für angenehm gleichmässige Wärmeverteilung im Bett. Die doppelte Aussennaht gewährleistet Formstabilität und lange Lebensdauer.

DAUNY CASSETTES

Die hauchleichte Füllung aus echten, natürlichen Daunen von Dauny Cassettes ist für all jene gedacht, die maximalen Schlafkomfort schätzen. Die neuartige Absteppung unterteilt das Duvet in geschlossene Quadrate mit Stegbändern, so dass der wärmende Inhalt stets «an Ort» bleibt und keine störenden Kältezonen entstehen.



Dauny

ven, je nach Jahreszeit variabel verwendbaren Grossduvet für Nordisches Schlafen. Grösste Aufmerksamkeit gilt dem hochwertigen Deckeninhalte aus erstklassigen Daunen, der ausgefeilten Stepparbeit sowie dem dichtgeschlagenen, daunendichten Inletstoff, damit dem Kunden ein langlebiges Qualitätsprodukt angeboten werden kann. Dass dazu auch ein vielseitiges Kissen-, Pfulmen- und Nackenrollenprogramm zur Auswahl steht, ist für die Firma eine Selbstverständlichkeit.

Wer eine etwas voluminösere dennoch aber sehr leichte Decke bevorzugt, findet sie in Dauny Fjorda. Das Röhrenduvet mit längs genähten Stegen kennt keine schlafhemmenden Kältezonen, das wohlige Bettklima bleibt auch beim unruhigsten Schläfer optimal erhalten.

DAUNY FJORDA

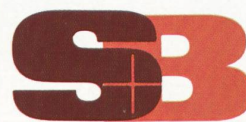
dekorationstoffs, bett- und tischwäsche

modum

is fashion

modum

fabrikation + büros: thiersteinallee 13, verwaltung: laufenstrasse 68, ch-4053 basel *is fashion*
tel. 061/50 83 33, telex 64 594



**SCHEITLIN
+ BORNER**
of Switzerland

Scheitlin + Borner Ltd.
Linen Mills
CH-3076 Worb
Phone 031 83 11 51
Telex 33586

Waffle the new comfortable bath line

- Specially processed for home comfort
- 100% cotton, preshrunk
- Hygienic and light for use
- Fashionable and beautiful

On stock:

Bathrobe
«Kimono» M/L
Face towel
13/13 in.
Hand towel
20/35 in.
Bath towel
31/51 in.
Metergoods
71 in. wide

On request:

Bedspreads
Aprons
Mats
etc.

09 multicolor

21 rose

48 light blue

63 light yellow

72 natural

11 cream

64 peach

23 old rose

42 sky blue

00 white



CH - 9053 Teufen

Telefon 071/33 11 66

Telex 71 198 WEBCO



Hersteller von modischen Dekorationsstoffen
Fabricants de tissus modernes pour décoration
Manufacturers of high class furnishing fabrics

EINERSEITS REINE SCHURWOLLE. ANDERERSEITS DAS WOLLSIEGEL.

Beweisen Sie Ihren Kunden, daß Sie keine minderwertigen oder zweifelhaften Mischungen anbieten. Echte Wollsiegel-Teppichböden erkennt man jetzt auch an der gestempelten Rückseite.

DEUTSCHLAND

ANKER TEPPICHFABRIK, Düren
BESMER-TEPPICHFABRIK
MERTENS GMBH & CO, Hameln
DEUTSCHE LINOLEUM-
WERKE AG, Bietigheim
DURA TUFTING GMBH, Fulda
HERFORDER TEPPICHFABRIK,
Herford
MERCUR TEPPICHBODEN
Frankenthal
HARTWIG WALTER POSER
Pegnitz
PEGULAN, Ramstein-Miesbach 1
SLIBOTEX WOLLMANUFAKTUR
Recklinghausen
TEPPICHWERK NEUMÜNSTER
Neumünster
WEHRA GMBH, Wehr/Baden
WERLER TEPPICHBODEN
Werl-Büderich

ÖSTERREICH

FORBO-WIENER
TEPPICHFABRIK, Pottendorf

SCHWEIZ

ALPINA TEPPICHWERKE AG
Wetzikon

A.M.Z. TEPPICHFABRIK MALANS
Malans
SCHWEIZERISCHE
TEPPICHFABRIK, Ennenda
STAMM AG, Eglisau
TIARA TEPPICHBODEN AG
Urnäsch

BELGIEN

BALTA NV, St. Baafs Vijve
BELGIAN INT. CARPET, Kortrijk
COMAG CARPET IND., St. Niklaas
CREATUFT NV, Kuurne
LOUIS DE POORTERE SA
Mouscron
DOMOTUFT NV, St. Niklaas
DELORAND NV, Coupure 196
FENAU PVBA, Kuurne
FEEM CARPETS, St. Niklaas
GENERAL CARPET PVBA
Kaulille/Boholt
GODISIABOIS SPRL, Mouscron
Gebrs. GOOSSENS NV, Zele
IMPERIAL TUFTING
COMPANY NV, Tielt
LANO NV, Harelbeke
NELCA NV, Lendeledede
NEW FRANCO BELGE DE
TAPIS, Wevelgem
PRADO TUFTED MILLS NV
Kuurne
RAGOTEX PVBA, Waregem

Bereits 69 Hersteller verwenden diese Kennzeichnung und garantieren Ihnen damit das Geschäft mit hochwertiger Ware und einer besseren Rendite.

TAPIBEL PVBA, Overpelt
TASIBEL SA, Hamme
VERNIER & FILS SA, Mouscron
VLAAMSE TAPIJT WEVERIJ NV
Kortrijk
WARON BELGIUM SA, Lessines
WOOLFLOOR NV, Mouscron

HOLLAND

ASA TAPIJT BV, Winterswijk
ARAN BV, Oldenzaal
G. BEENS & ZN. BV, Genemuiden
BÉLAKOS, Genemuiden
BERGOSS NV, Oss
VAN BESOUW NV, La Goirle
BETAP, Genemuiden
DATAP B.V., Alkmaar
H. DESSEAUX TAPIJTFABR. NV
Oss
FORBO TAPIJT BV, Soest
FORBO KROMMENIE BV
Krommenie
TAPIJTFABR. KLAAS FUITE
Genemuiden
HATÉMA NV, Sittard
Gebrs. VAN HEUGTEN BV
Scherpenzeel
HOLLANDSE TAPIJT INDUSTRIE
Alkmaar
HARTEX BV, Blokzijl
INTERCARPET BV
Aalten

BONAPARTE TAPIJT, Lelystad
K.V.T., Moordrecht
E. DE LANGE & ZNS. BV
Genemuiden
MOQUETTE INDUSTRIE
DEVENTER, Deventer
NOUWENS BOGAERS, Tilburg
NOVATUFT BV, Aarle-Rixtel
RINOS SIEBERT BV, Genemuiden
TAPIJTFABRIEK TELENZO B.V.,
Genemuiden
J. TIMMERMAN & ZN BV
Genemuiden
VISSCHER & BEENS
Genemuiden

**WOLLSIEGEL
GARANTIER
BESTSELLER.**



*Nutzschicht:
Reine Schurwolle*





natürlich

Divi-San

Spannbettuch aus reinen Naturfasern

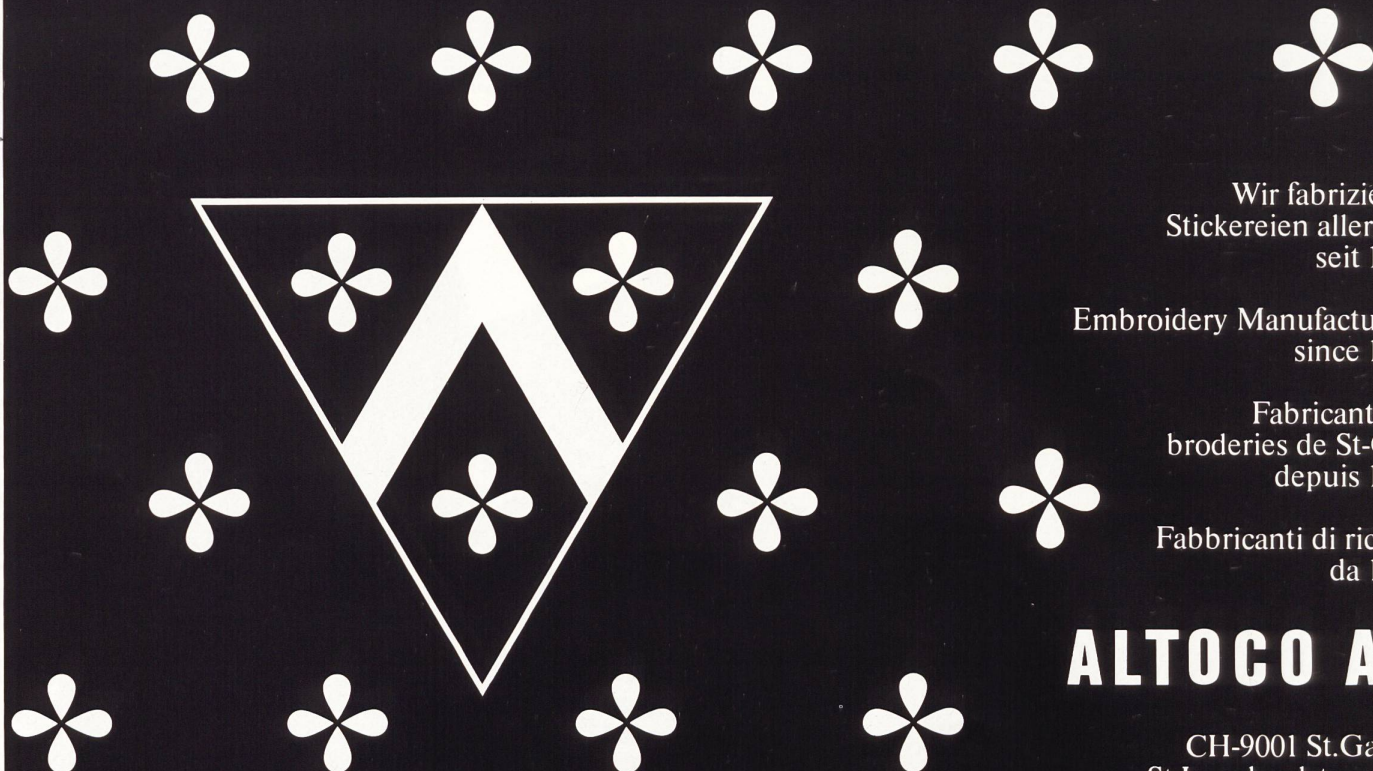
Oberseite reine Schurwolle
Rückseite reine Baumwolle

Divi Textil AG
Rorschacher Strasse 32
CH-9424 Rheineck

Telefon 071 44 25 31
Telex 77 258 divin



Heimtex Zürich
Showroom 209
Telefon 01 829 22 95



Wir fabrizieren
Stickereien aller Art
seit 1899

Embroidery Manufacturers
since 1899

Fabricants de
broderies de St-Gall
depuis 1899

Fabbricanti di ricami
da 1899

ALTOCO AG

CH-9001 St.Gallen
St.Leonhardstrasse 61
Telefon: 071/22 65 74
Telex: 77641

Schutz vor Schmutz

Die Sauberfaser -28

Die Nummer 1 unter den Schweizer Sauberfasern mit Scotchgard® Teppichschutz.

Dank der vollständigen Oberflächenveredelung mit SCOTCHGARD-Teppichschutz schon bei der Faserherstellung ist jede einzelne Faser des Teppichs mit einer unsichtbaren, schmutzabweisenden Schicht ummantelt. Trockenschmutz liegt locker auf und kann vollständig weggesaugt werden.

Verschüttete Flüssigkeiten perlen vom Polmaterial ab und lassen sich leichter entfernen. Ihr Teppich bleibt länger sauber.

EMS im Dienst der Teppichindustrie. SCOTCHGARD Ihr Garant für ein sorgenfreies, langes Teppichleben.

EMS-GRILON SA
CH-7013 Domat/Ems, Schweiz
Telefon 081/36 01 66, Telex 74 383

Swiss Polyamid
GRILON®
EMS

Besuchen Sie uns an der HEIMTEX. Halle 6, Gang D, Stand 63D35

über 125 Jahre

im Dienste DER TEXTILINDUSTRIE
DER HANDELSPARTNER
DER KONSUMENTEN

über 125 Jahre

Erfahrung im WEBEN
FÄRBEN
DRUCKEN
HOCHVEREDELN

über 125 Jahre

ECHTE INNOVATION
HOHE QUALITÄT
MODISCHES DESIGN



HABIS

Habis Textil AG. 9230 Flawil
Telefon (071) 83 10 11
Telegramme Habis Telex 77687

SUBSCRIPTION CARD

Subscription prices valid until
December 31, 1984

Prix d'abonnement valables jusqu'au
31 décembre 1984

Abonnementspreise gültig bis
31. Dezember 1984

Please enter the following subscription to /
Veuillez noter un abonnement à /
Notieren Sie bitte ein Abonnement auf:

interieur
SUBSCRIPTION ORDER

Company / Name

Address

City

Trade / Profession

Date

Payment: ☐ check enclosed ☐ Please bill us/me

Subscription rate (2 issues):
Switzerland Sfr. 28.- / Foreign countries Sfr. 32.- / US\$ 15.00
or equivalent in local currency

Prix d'abonnement (2 numéros):
Suisse Fr.s. 28.- / Etranger Fr.s. 32.- / US\$ 15.00
ou contrevalleur en monnaie du pays

Abonnementspreis (2 Nummern):
Schweiz Sfr. 28.- / Ausland Sfr. 32.- / US\$ 15.00
oder Gegenwert in der Landeswährung

Stamp / Signature

READER SERVICE CARD

For further information concerning any
articles or firms mentioned in this issue,
please fill in the attached card. This is a free
service.

Pour de plus amples renseignements sur
les articles ou maisons présentés dans cette
édition, veuillez remplir la carte ci-après.
Ce service est gratuit.

Falls Sie nähere Auskunft über die in dieser
Nummer aufgeführten Artikel oder Firmen
wünschen, füllen Sie bitte nachstehende
Karte aus. Dieser Leserdienst ist gratis.

Please send me further details concerning /
Je désire obtenir des renseignements complé-
mentaires sur / Bitte senden Sie mir nähere Informa-
tionen über:

interieur
READER SERVICE

Page No.

Issue No.

Name of Company

Information required by / Information demandée par / Anfrage von:

Name / Position

Company

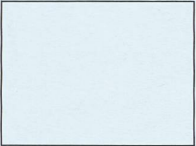
Address

City

Country

☐ Wholesaler / Grossiste / Grossist ☐ Retailer / Détaillant / Detallist Stamp / Signature
☐ Architect / Architecte / Architekt ☐ Other / Autre / Anderes
☐ Interior designer / Ensembleur / Innenarchitekt
☐ Hoteliers / Hôtels / Hotellerie

Mailed by

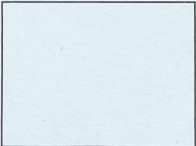


**Swiss Office for the Development
of trade**

Av. de l'Avant-Poste 4
P.O. Box 720

CH-1001 Lausanne (Switzerland)

Mailed by



**Swiss Office for the Development
of trade**

Av. de l'Avant-Poste 4
P.O. Box 720

CH-1001 Lausanne (Switzerland)

TISCA

TIARA

Tisca Tischhauser & Co. AG, 9055 Bühler

Tiara Teppichboden AG, 9107 Urnäsch

S W I T Z E R L A N D



CARPETS · TAPIS · FABRICS · TISSUS